

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK L.

Ч. 67. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 25-го березня 1942.

No. 67. Jersey City, N. J., Wednesday, March 25, 1942.

VOL. L

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

# Аліанти Затопили Або Ушкодили 17 Ворожих Кораблів На Японських й Італійських Водах- МекАртур Певний Перемоги, Кажуть Журналісти, Що Прислухувались Його Викладови Про Плян Дальших Военних Операцій

## РУЗВЕЛТ І НЕЛСОН ПЕРЕСТЕРІГАЮТЬ ФАБРИКАНТІВ І РОБІТНИКІВ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвелт і Доналд М. Нелсон, голова Военної Продукційної Ради, заявили, що в інтересі добра краю робітництво та фабрики мусять прийти до якнайскоршого порозуміння. Президент пригадав робітникам, що їх права та привілеї мають поважні відповідальності перед народом. Нелсон виступив з найсильнішою заявою, яка коли небула зроблена представником теперішньої адміністрації: він прямо сказав, що якщо робітники та промисловці не зліквідують своїх непорозумін та не спроможуться на видання якнайбільше продукції, тоді уряд буде змушений наставити сувору контролю, згідно з домаганнями обуреного громадянства. Послання президента Рузвелта та промова Доналда М. Нелсона, були виголошені до делегатів Комітету Промислової Організації, скликаних на надзвичайну конференцію в справі поборювання проєктованого законодавства про знесення 40-годинного тижня праці.

## СЕЙР НЕ ВІРІТЬ В ЯПОНСЬКУ ОФЕНЗИВУ ПРОТИ БАТААНУ

ВАШИНГТОН. — Францис Б. Сейр, Високий Американський Комішнер Філіппін, заявив по своєму поверненні з Корегідору до Вашингтону, що на його думку японці не підважуться тепер почати загальний наступ на американські позиції на Батаанському Півострові, що є тепер під командуванням ген. Джонатана М. Вейнрайта. Це було надто копитовне ризико, говорив Сейр. Філіппинський Комішнер, який прибув, щоб здати президентові докладний звіт з подій на Філіппінах, твердив, що японці зосередять тепер свої сили проти півногового наступу ген. Догласа МекАртура з Австралії.

ВАШИНГТОН. — Не зважаючи, що реченець японського ультиматуму вже давно минув, японці не почали военних операцій проти американських військ. У военних комунікатах департаменту війни не згадується нічого про военні дії в Батаані. Оборонці Корегідору вислали телеграфічний привіт ген. МекАртуру в Австралії, гратуюючи йому за його швидке прибуття на новий фронт.

## АРГЕНТИНА НЕ КУПИЛА ЗБРОЇ В АМЕРИЦІ

БУЕНОС АЙРЕС (Аргентина). — „Асошіейтед Прес" подає на основі урядових вісток, що аргентинська делегація вернула з Вашингтону без закупки зброї, яку старався закупити аргентинський уряд для свого війська. Причиною того мало бути те, що Америка не має під часину пору настільки зброї, щоб можна було її продавати нейтральним державам. Все озброєння та амуніція йдуть до воюючих країн, цебто до союзників Америки.

## СІКОРСЬКИЙ ПРО ПОЛЬСЬКУ ПРОБЛЕМУ ТА БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ НАСТУП

ВАШИНГТОН. — Генерал Владислав Сікорський, польський прем'єр, прибувши до Вашингтону з Монтреалу, заявив, що большевицькі війська, проганяючи німців на захід, зближаються до східних кордонів Польщі й тим видивають знову польську проблему на овид. Він заявив журналістам, що не важне є те, чи створиться другий фронт проти Німеччини, а це, щоб вже на існуючих фронтах воювали так, як це показав ген. МекАртур. Сікорський твердив, що він прибув на конференцію з президентом Рузвелтом. Польського прем'єра привітали численні представники Об'єднаних Держав. Лиш советський амбасадор Літвінов, немов нарочно, не прибув на час, але аж дві години пізніше, мовляв, йому помилково подано злий час, в якому мав прийхати Сікорський.

## ЯПОНЦІ НЕ ХОЧУТЬ ВИПУСТИТИ ДИПЛОМАТІВ

ВАШИНГТОН. — Переговори між Америкою та Японією в справі виміни дипломатів обох країн, що тягнуться вже від трьох місяців, стрінули нові перешкоди. Згідно з дипломатичною практикою, дипломати ворожих держав не можуть одержувати з рамені їх уряду нових постів аж поки вони не вийдуть з ворожої країни. Тимчасом японський уряд призначує деяких своїх дипломатів, що тепер є інтернованими в Америці, на нові дипломатичні місця, на що знову Америка не хоче погодитися. Японці рівнож не хочуть звільнити американських моряків, забораних в Пекіні та Шангаю після вибуху цієї війни. Переговори ці йдуть повільно ще й тому, що їх ведеться за посередництва третьої сторони; американські інтереси заступає Швейцарія, а японські Іспанія.

## МЕКАРТУР ПЕВНИЙ ПЕРЕМОГИ НАД ВОРОГОМ

АМЕРИКАНСЬКА ВІПСЬКОВА КВАТИРА (Австралія). — Ген. Доглас МекАртур, даючи інтерв'ю американським, британським та австралійським журналістам, заявив, що цю війну виграють аліанти. З повним довіром до збройних сил Об'єднаних Держав він твердив, що є повні можливості, щоб вони перемогли ворогів. Хоч ген. МекАртур говорив у загальних, та навіть і цього журналісти не передали, з огляду на военні обставини. Його квартира подала до відома, що з нагоди приїзду ген. МекАртура до Австралії, він одержав численні привіти з цілого світа, між ними були телеграми від Чанг Кай-шека та ген. Вейвела. Ген. МекАртур відбув военні наради з аліантськими командантами, між якими були Францис М. Форд, военний міністер Австралії, гер. В. А. Г. Стурді, з австрал. генерального штабу та інші.

## АМЕРИКАНСЬКІ СУБМАРИНИ ЗАТОПИЛИ ШІСТЬ ВОРОЖИХ КОРАБЛІВ

ВАШИНГТОН. — Департамент маринарки повідомляє, що американські субмарини, оперуючи на японських водах, затопили 5 японських торговельних кораблів, а один проти-субмаринний лінійник. Офіційні чинники згадують, що про затоплення цих кораблів не було ніде подано, так, що є це нові успіхи американської флотії. Доці від вибуху війни з Японією, американці знищили 175 японських кораблів, в тому числі 65 военних. Зайомлення з Мелборні, Австралія, ще під датою 16 березня ц. р., доносять, що Злучені Держави почали велику морську офензиву проти японських водних комунікацій. Отже цинновіші затоплювання японських кораблів можуть бути початком заповідженої офензивної Об'єднаних Держав в цілі зломання японського натиску на Австралію та інші посілости на Південно-західному Пасифіку.

## БРИТАЙСЬКІ СУБМАРИНИ ВДАРЯЮТЬ В ІТАЛІЙСЬКІ КОРАБЛІ

ЛОНДОН. — Бритійські субмарини піліхали під самі береги Італії і там почали своє пустошення. Вони затопили дві італійські субмарини, один пароплав, шість великих пароплавів і малий засоблюючий корабель, а також „дуже прадоподібно" один великий засоблюючий корабель. Цей напад був так близько берега, що з берега обстрілювали британців не лише італійські гармати, але й італійські скоростріли. Але вони не заподіяли британцям ніякої шкоди. Тій боротьбі приглядалися з берега цивільні люди.

## БОМБАРДУВАННЯ АВСТРАЛІЙСЬКИХ ПОРТІВ

КАНБЕРА. — Японські літаки виконали один з найбільших своїх налетів на Порт Моресбі, що знаходиться на східній кінчику Нової Гвінеї і є в австралійських руках. Літаки Об'єднаних Держав виконали цілий ряд налетів на японські бази і завдали їм немалі шкоди. За минулий тиждень вони затопили один японський кружляк, а один ушкодили. Також знищили чимало японських літаків і транспортних кораблів. Японське радіо подало про втрати, понесені Японією. Воно сказало, що від січня японці втратили в Нідерландській Індії п'ятдесят кораблів і сто літаків. Також японці признаються, що біля Рабуля, Нова Британія, вони втратили сім тисяч вояків. Обчислення Об'єднаних Держав обрахують японські втрати далеко вище.



АМЕРИКАНСЬКІ ВІПСЬКА ВМАШЕРОВУЮТЬ В ІРЛАНДІЮ. Сцена десь у Північній Ірландії. Американці парадно входять у місто. Над ними командують генерал Росел П. Гартл. На передньому плані типічний ірландський віз на двох колесах, запряжений ослом.

## ЯПОНІЯ ДАЛІ ПЕРЕГОВОРЮЄ З СОВЕТАМИ

ТОКІО. — Японське радіо повідомило, що японський уряд далі переговорює з советським урядом в цілі досягнення тривалішого порозуміння між обома державам. В підписанні недавнього договору відносно ловлі риб на притериторіальних советських водах застережено одну клявулю, яка говорить, що оба уряди повинні далі переговорювати, доки не досягнуть довгореченцевого порозуміння. В тій цілі, говоримо японське радіо, японський амбасадор Татекава в Москві конферував півтора годин з комісарем заграничних справ, Молотовим, а також з комісарем торгівлі, Мікояном. Згадане радіо заклало, що хоч ще передчасно є говорити до чого доведуть ті переговори, то вже тепер можна ствердити факт, що Об'єднаним Державам не вдалось викликати війни поміж тими двома народами. У звязку з тими переговорами китайські кола заявили, що Японія, подібно як колись з Америкою, поступає тепер з Советами: вона чекає відповідної хвилини, щоб в них вдарити і захопити Сибір.

## ШВЕДИ ДЕМАСКУЮТЬ СВОІХ НАЦІСТІВ

СТОКГОЛЬМ. — В Швеції вийшла тепер книжка, що відразу стала дуже популярною. В тій книжці показано назвища і родовід 700 осіб, в більшості шведів, які мають пронацистичні переконання та яких треба стерегтись, евентуально треба над ними наглядати. В тій книжці подано також чужі люди, що мають пронацистичні погляди, а які можуть заважити колись на долі Швеції. Замітне це, що серед тих „пронацистів" знаходиться... Йосиф Сталін, советський диктатор, що тепер воює з нацистами.

## АНГЛІЙСЬКА ПАРАДА НА ДОХІД ФЛОТІ

ЛОНДОН. — По цілій Англії відбуваються тепер вуличні паради, яких завданням є зібрати 125 мільонів фунтів стерлінгів, (біля 750 мільонів доларів), на будову нової англійської флотії, що повелаб офензиву проти нацистичних сил. В однім дні англійці зібрили 32 мільони фунтів стерлінгів. Ця кампанія дуже подібна до кампанії за „либерті бовдами" з часів попередньої війни в Америці. Англійці, коли ходять про скріплення своєї флотії, віддають свої останні сотники. На ту ціль складають багаті і бідні. Прадоподібно, що уряд, заохочений дотеперішніми успіхами, піднесе висоту суми, яку поставив собі на початку, з 125 мільонів до 150, або 200 мільонів фунтів стерлінгів. За ті гроші можна дійсно побудувати величезну морську армаду.

## ІРЛАНДІЯ НЕ ХОЧЕ ЙТИ ДО ВІЙНИ

ЛОНДОН. — Американські журналісти, які обіздили Ірландію, говорять, що ірландці почуватяться ніни дуже нещасливо. Проте вони не хочуть ніяк вступати до війни по стороні Британії, бо це занадто багато ненависти мають до англійців. Якщоб уряд штовхнув Ірландію до війни, то це викликалоб в краю революцію і замість користі Об'єднаним Державам, принеслоб шкоду. Коли ходять про харчі, то Ірландія має їх подостатком. Але брак їй інших продуктів, головно газоліни і вугля. Нашастя перед війною вона побудувала великі шлюзи, при помочи яких виробляє електричну енергію і нею задоволює найголовніші потреби. Але коли ходять про поїзди, то часто поїзд стає по середині дороги, а пасажири мусять вилазити з нутра і йти шукати за деревом, щоб поїзд міг далі їхати. Та до цього хтось інший мусить дати причину.

## КРИПС В ІНДІ

НЮ ДЕЛІ. Прибувши до Індії сер Стафорд Крипс заявив, що шукатиме скорого залагодження індійського питання. Він переговорюватиме зо всіма чільними лідерами, всіх важливіших політичних партій і релігійних сект. Всім їм він зробить пропозицію надання повної свободи Індії взаїмну за приступлення як рівний з рівним до Об'єднаних Держав в цілі продовжування війни з Державами Осі.

## АМЕРИКАНСЬКІ ВОЯКИ ЖЕНЯТЬСЯ З АВСТРАЛІКАМИ

БРИСБЕЙН (Австралія). — Американські вояки, що тепер в більшій кількості приїждять до Австралії, у багатьох випадках женяться з місцевими дівчатами. Австралійські релігійні провідники виступають проти цього, кажучи, що таке поспішне подружжя, яке не раз наступає по пару днів знайомства, не може бути стале і не може принести щастя новоженцям. Американські влади, зате, не виступають проти цього, а навпаки, сумлінно виплачують належну піддержку, яка припадає всім жінкам американських вояків.



**"SVOBODA" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1919.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед  
появою числа, в котрім оголошувач хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канада належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

**Крипс в Індії**

Бритійський міністер сер Стефорд Крипс, що прилетів з Англії до Індії, може сміло сказати про себе, що він має одно з найтрудніших завдань цієї війни. На хворах до Індії станула японська армія. В певній віддалі від передньої брами мало що не видно німецької. В Індії вони можуть зійтись, а тоді британська імперія найшлях би в справді критично пологонні. Тому то є справою першорядної ваги, як поступить у цьому випадку Індія, а це залежить, наскільки вдасться місія Крипса.

На перший погляд ока могло би здаватися, що Крипс не буде мати більшої трудності в своїй місії. Індія від довгого часу домагалася самоуправи, отже могло би здаватися, що вистарчить Крипсові поробити відповідні обіцянки, а вже Індія стане за Бритійську Імперію. Коли однак справді приглянутися ближче, то побачимо, що самі урочисті обіцянки справи розв'язати не можуть.

Річ у тому, що коли Індія домагається самоуправи, то різні чинники в Індії, що самоуправу розуміють у зовсім інший спосіб. Підчас коли 250 мільонів гіндусів могли признати незалежність від Британії вдоволяючим, 80 мільонів мазелманів вважали би це поневоленням себе гіндусами. Попри цей релігійний, чи культурний розділ є ще інший, суспільний: якби Британія обцяла незалежність Індії, то 50 мільонів так званих „недоторкальних“, найнижчої верстви гіндусів, прийняли би це за зраду справи їх визволення. Крім них є ще особні народики, — ось як наприклад мілітарно важні п'ять мільонів сикхів, — котрі теж не погоджуються з гіндусами щодо розуміння незалежності.

Отже питання зовсім не можна рішити через надання незалежності Індії, як цього домагається Національний Гіндуский Конгрес. Що було би незалежністю для гіндусів, було би для негіндусів, ба навіть для поважної частини самих гіндусів, майоризуванням, себто залежністю від гіндуської більшості, що є правда конституційною, але не менше болісною. Якщо ж котра небудь з тих сторін займе абсолютне становище, себто прийме лише своє домагання за слушне, ціла місія сера Крипса мусить розбитися.

Ніщо й казати, що справа комплікується ще через час, у якому всі ці спірні питання немов би зажадали моментального вирішення. Бритійський уряд мусить полагати тепер питання, котрого йому не вдавалося поладити через роки мирних зусиль. Воєнний час ледво чи причиниться до успокоєння умів, якого треба для розумного вирішення трудного питання. Та може прихильність Японії й Німеччини при брамах Індії отверезити голови гарячих гіндусів, бо, якби тепер Крипсові не вдалася місія, а потім через те Індія попала під впливи держав осі, то питання якоїнебудь самоуправи для народів, вір і кляс Індії була би похоронена на довгі роки.

Михайло Козирев.

**ДОБЕРМАН**

Високий з погородою глянув на товстого та лустився відважно до воріт. Товстух глядів на нього з жахом і скритою надією. Та цей, ледви відчинив ворота, відскочив назад і вхопив товстого за руку.

— Чекає, — прошептав трівожно.

— Шож тепер лічимо? — спитав товстух розпучливо.

Знадвору війшов якийсь малий чоловік у шкряпаній куртці. Перейшов попри наших героїв, які поховалися за ворітьми-та нічого не заперити. Та тут обізвася до нього високий чоловік:

— Чи не Кришкин ви? Ви давно приїхали?

Малий чоловік, названий Кришкином, пізнав також високого.

— Недавно. А що ви робите?

— От так... — захитався високий. — Балакаємо. Ми зашли сюди, щоби...

Кришкин відчинив ворота й побачив перед ними пса.

— Пес! — скрикнув здивований.

— Тихо... Пст... то поліційний пес, — перестеріг високий чоловік.

Кришкин збентежився.

— Поліційний? А що має бути?

Після короткої надуми додав:

— А що мені до того. Мене не шукають!

— Хто може знати, — відповів товстий. — Всі живемо з дня на день, а в нашій добродушності думаємо, що нам нічого не може приключитися. А тут одного дня з'явиться якийсь пес, вискочить на плечі й усьому кінець.

— Не розумію вас. Ви боїтеся?

— Коли не розумієте, можете йти, — відповів сердито високий.

— Хай їде собі, — прошептав товстий. — Піде за ним і чорт із ним.

Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

— Кришкин пустився до дверей, обережно відчинив їх, однак відступився.

**Чи Дійсно Аж Так Добре?**

Ми завжди обстоювали думку, що справа України є одною з дуже важких європейських проблем, яка мусить бути наладнана згідно з бажанням десятків мільонів населення України, якщо маємо мати тривалий мир в Європі. В тому напрямі ми тут працювали, бо вважали обов'язком американців українського роду висвітлювати справедливо ту справу, яку, як нам здається, знаємо краще інших. А що наш край пішов до війни за збереження свободи, а ліквідацію насильства, над усіми народами й країнами, то ми думаємо теж і про ліквідацію насильства, доконаного над десятками мільонів українського народу в Європі.

Припускаємо, що урядові кола у Вашингтоні про це все знають, але які їхні дальші плани щодо цього, того ми не знаємо. Ось тому так дуже нас здивувало, коли пошло нам у руки останнє видання „Бюлетену Фундації Пулаского“, в якому пишеться, що українська справа у Вашингтоні стоїть „знаменито“. Згідно з отсею польською пропагандою, вашингтонські політичні кола дуже добре ознайомлені з українськими проблемами. Вони навіть симпатизують з українськими визвольними змаганнями, а тільки через Сталіна не можуть тепер тих симпатій виявляти наверх. Та згодом натиснуть навіть на самого Сталіна, щоб дав згоду на визнання самостійної України як окремої держави!

Очевидно, що колиб так було, як подає польська пропаганда — що дай Боже! — то це було б розумним, справедливим і наскрізь американським ідейним явищем. І ми не маємо сумніву, що коли американці пізнають трагедію українського народу і вчитуються в мучеництво України, то цілком певно стануть по стороні поневоленого народу, а будуть проти насильства і диктатур. Та дивує нас, що про це пише та польська пропаганда, яка досі не виявляла охоти ставитись до української справи дійсно поважно, а гляділа на український рух як мало важкий, а на український нарід як політично невироблений, неспособний до самостійного державного життя, з яким ніхто серйозно не числиться. А тепер виходило, що з тим рухом числяться навіть урядові чинники в Вашингтоні! Як це розуміти і чим це пояснити?

Отже хочемо сказати, що ми сумніваємось, чи в Вашингтоні дійсно є аж так „добре“ з

українською справою, як це представляє польська пропаганда. Але і не бачимо причини, чомуб у Вашингтоні мали ставитись до української справи. Ми віримо, що якщо здобудемо перемогу над Гітлером і виграємо ту війну, то Вашингтон не забуде теж і за мільйонів жертви українського народу, положені в боротьбі з насильством. Маючи повне довіря до уряду, віримо, що він поступить по війні справедливо з усіми народами. Тому не дучаємо йому тепер з ріжними того роду справами, а зосереджуємо головну увагу на те, щоб допомогти йому і нашому краєви вийти з цієї війни переможцями.

Та виходить, що польська пропаганда ніби знає про українську справу більше від нас. Може знає, а може ні. Того ми не знаємо. Але зате відчуваємо, що тут іде про щось зовсім інше. А саме про те, що ген. Сікорський, прем'єр польського уряду на вигнання, має говорити у Вашингтоні, як заповідають, про східні границі. Отже польська пропаганда хоче заставити американських поляків скріпити натиск на Вашингтон щоб він визнав уже тепер давні границі Польщі на сході, очевидно коштом української й білоруської, а може ще й литовської землі. Значить, що польська пропаганда хоче заставити Вашингтон затвердити при допомозі американців польського походження давнє насильство і з того приводу пише, що „українська справа стоїть у Вашингтоні знаменито“. Вона думає, що доперва ось таким поставленням справи запалить американських поляків до агітації. Ось у тому є властивий сукспри.

Польська пропаганда звертає увагу на акцію американських українців, промову посла Глинки, видану „Історію України“ і т. п. Очевидно, що й ми віримо, що правдоподібно такі промови до когось меморіали, розіслані Конгресом Американо-Українців. Віримо, що й промова посла А. Глинки в Отавському парламенті зробила враження на багатьох і заставила їх присвятити більшу увагу теж і українській справі. Припускаємо, що й „Історія України“, що їх розсилають наші організації й наші люди ріжним американським діячам, теж декого зацікавила і причинилася до поширення знання про Україну. Та проте ми себе тим усім не дуримо. Ми свідомі того, що треба ще далеко більше, бо того всього ще замало, щоб в

хожих.

— Приятелі, далше так годі. Стоїмо тут уже якої пів години, дома жде нас усяка праця або обід, дехто має сходини — а ми тут куняємо за ворітьми та тратимо час. Так не ялося.

— Ти хочеш відійти, — пробурмотіла непевна постава.

— Вийдеш, а він тебе...

— Та ж не станемо тут уся ніч!

— Маю добру думку, — озвався нараз Кришкин — зробимо так: будемо тягнути жереб, а на кого впаде жереб, той мусить вийти перший. Коли він упаде жертвою, то ми так вирятуються з халени.

— Дуже добре, будемо тянути жереб, — відповів незнакомий.

— Я також годжуся на це, — сказав високий.

Товстий заклапав неспокійно очима:

— Я також годжуся, коли за тим буде більшість...

— Хто має сірники? — спитав Кришкин. — Хто витягне найдовшу, той мусить вийти перший.

— Ну, вже всі в руці. Тягнув гострим поглядом про-

хит.

Товстий перехрестився та витягнув обережно сірник. Інші ліпили його приміром.

— Покажіть, хто має найдовшу. Ви маєте!

Товстухові, який витягнув найдовший сірник, заперло віддих. Він відійшов до воріт. Інші гляділи неспокійно за ним.

— То певно він буде. Добре каже стара приповідка: Бог кожного злочинця називав. А я, дурний, пів року знав з ним і вважав його порядним чоловіком.

— Тепер годі кому небудь вірити, — відізався незнакомий.

Товстий все ще крутився біля воріт.

— Шож там робите? Не спійнойте! Детектива може бути шойно не видно.

Пес перед ворітьми бгально глядів на товстуху. Той махав йому перед носом хусточкою, старався прогнати настирливого пса.

— І так довго водив вас за ніс, — сказав Кришкин. — Признався би й уже! Це нечесно.

— А наслати на чоловіка поліційного пса, то чесно? —

**Німецька Армія Та Її Відношення До Гітлера**

Великі перемири в німецькій армії цієї зими, а саме уступлення маршала фон Бравхича та фон Бока, як теж неповодження на советському фронті, дали притоку до численних поголосок про розходження між Гітлером та Райхсвером, себто німецькою армією. Шо більше, в деяких газетах, появилися вже й сензаційні відомості про бунти армії проти націонал-соціалістичної партії та самого Гітлера.

Журналіст Е. Гінтергоф пише обширніше про це відношення між Гітлером та німецькою армією. Його співпраця з армією, пише він, почалася ще в 1920 р., коли то Гітлер працював у відділі проти-розвідки при корпусі, що стаціонував в Мінхені. Тодішній Райхсвер, яка згідно з Верзайським Трактатом мала лиш 100,000 людей, вела широку працю політичного характеру, щоб виробити собі вплив на маси німецького народу. Впливала во на рівнож на ріжні пімлітарні організації, які тайком вишколювали німецьку молодь у воєнному ремеслі. Гітлер увійшов в тісний контакт з ген. Еппом, який пізніше відіграв велику роль як найближчий додирник Гітлера. Та найважливішим з тих генералів, що мали на Гітлера вплив, був відомий маршал Людендорф, що в 1923 р. разом з Гітлером доконав відомого невдалого „пучу“ в Мінхені. Зв'язки з Людендорфом мабуть і дали Гітлерові певність, що він може починати революцію, бо думав, що коли Людендорф за ним, то і ціла армія з ним. Та цю свою помилку він скоро зрозумів й сам сказав, що „лиш від майора в діл армія“ з ним.

Америці пізнали і зрозуміли цілу глибоку українську справу, бо це справа дуже тяжка і скмплікована. А дедви, чи в наших обставинах ми зможемо зробити щось більше. Тому не думаємо, що заважить дійсно те, що ми робимо. Зате певно заважить кров українських мас, що длеться на українських землях, бо там гинуть українські люди в надії, що може по війні заважуватимуть ті ідеї, якими живе американський нарід.

Колиж іде про нас, то ми, як американці, хочемо, щоб у Вашингтоні добре стояла теж і польська, московська, українська, чи яка інша справа. Але кожна з них, включно з українською, має бути дійсно „доброю“, себто не може уявляти собою насильства над другим народом.

Товстий перехрестився та витягнув обережно сірник. Інші ліпили його приміром.

— Покажіть, хто має найдовшу. Ви маєте!

Товстухові, який витягнув найдовший сірник, заперло віддих. Він відійшов до воріт. Інші гляділи неспокійно за ним.

— То певно він буде. Добре каже стара приповідка: Бог кожного злочинця називав. А я, дурний, пів року знав з ним і вважав його порядним чоловіком.

— Тепер годі кому небудь вірити, — відізався незнакомий.

Товстий все ще крутився біля воріт.

— Шож там робите? Не спійнойте! Детектива може бути шойно не видно.

Пес перед ворітьми бгально глядів на товстуху. Той махав йому перед носом хусточкою, старався прогнати настирливого пса.

— І так довго водив вас за ніс, — сказав Кришкин. — Признався би й уже! Це нечесно.

— А наслати на чоловіка поліційного пса, то чесно? —

себто, що генеральний штаб є проти нього.

Та ця ситуація мінється, коли Гітлер стає канцлером Німеччини. Тоді величезна більшість старшин в армії станула по його стороні. Його широкі плани розбудови армії та можливість кар'єри стягнули масу молодих і здібних людей, а його успіхи (окупація Надренщини) іще більш полонили умови молодих старшин. Дальші його перемоги в Польщі, Франції та Греції мали рівнож рішучий вплив на політичне наставлення армії, головні старшини, які були явно вже за Гітлером.

Генерали мають свою політику.

Та інакше було відношення генералів до політики Гітлера. Старі пруські юнкри ніколи не мали великої пошани до „кімнатного малюра“, дивилися на нього з підозрінням та вважали його за небезпечного демгога. Особливо вважали вони за небезпечне відношення Гітлера до Советів. Велика частина Райхсверу та сам її творець, ген. фон Сект, як також консервативні кола та представники тяжкого промислу, були за співпрацю та порозуміння з Советським Союзом. Це під впливом тих груп Німеччина відновляє в 1926 р. пакт приязні з СССР (в рік по договорі в Льюкарно), що був підписаний ще в 1922 р. в Рапалі. фон Сект, що є творцем теорії т. зв. „близької війни“ („бліцкриг“) був знова учнем великого німецького стратега Шліффена, який був проти війни з Росією, бо вважав, що на величезних її просторах тяжко є привести війну до швидкого закінчення. Інший його учень ген. фон Фалькенгайн протиставляв також Гінденбургів та Людендорфів, які підчас першої світової війни хотіли звернути всю німецьку силу проти Росії.

Кровава чистка в 1934 році та усунування генералів.

Прибуття Гітлера до влади в 1933 р. зробило великий та бурхливий переворот у високих рядах Райхсверу, подібно як це воно робило також у дипломатичних кадрах у міркованого міністра Штрессмана. Приходить кровава чистка, в якій гине ген. Шляйхер, але Рем і т. п. та генерали не виступили в обороні Шляйхера. Це був початок їх прогри. В 1936 році вони знову пробували протиставити, коли Гітлер задумав окупувати Надренцину. Але й тут Гітлер перейшов

до денного порядку та доконав свого. Це саме було в лютому 1938 р., коли Гітлер готовився до захоплення Австрії. Тоді він здимісіонував генералів фон Бльомберга та фон Фрітца, а на їх місце назначив фон Кайтеля та фон Бравхича. Ще останні спроби спротиву Гітлерови робив шеф штабу генерального фон Бек по підписанні Мінхенської угоди, разом з генералом фон Лебом (командуючий тесер армією, що облягає Ленінград), однак безуспішно. В часі самої війни були спроби спротиву проти виправи до Норвегії. І оскільки вірити тайним вісткам, за цю спробу був розстріляний полковник генерального штабу Айхгорн, син відомого генерала, якого в 1918 р. вбито в Києві. Вже в другому році війни без сліду „зник“ (про нього нічого не чути) ген. Блясківіц, що відзначився в кампанії в Польщі та Франції. Дуже можливо, що він усунувий на якесь підірване місце за своїм есентуальним спротивом до певних потягень Гітлера.

Зрештою, такі перемири на високих постах армії, пише Гінтергоф, бувають всюди. Були вони в альянтів в першій світовій війні, бувають і тепер. Ген. Вейсела перекидають вже на всі фронти. Ріжниця з тим лише, що в демократичних краях звичайно такі більш перенесення мають певний відгук серед громадянства. В Німеччині все відбувається не тільки скрито, але що більше, опозиціонерів не раз карають і смертю, а що найменше впливають на ріжний роду „трагічні випадки“.

Тому то, кінчить Гінтергоф, всякі слухи про „бунт“ німецьких генералів проти Гітлера, є лиш побожним бажанням. Німецька армія має великий запас добрих генералів, які можуть заступити перш-лішого з маршалів, що ведуть кампанію проти Росії. Заломати їм бунт німецької армії не домість мораль цілого німецького народу. Теперішні неповіднення німців в Росії, хоч і як боліли для Німеччини, проте замали, щоб викликати поважні заворушення серед німецького народу. Це саме й потверджують Рузвельт і Чорчил, а саме, що німецька армія є ще далі сильним знаряддям боротьби.

Катастрофу німецької армії та цілковите заломання німецького народу спричинити можуть лиш тяжкі втрати на фронтах, затяжна війна, економічна руїна країни, пошесті і т. п. Шойно тоді можна сподіватися, що це повалить Гітлера, але й тоді, не за те, що почав війну, але тому, що її програв.

— Що ви там мали? — спитався Кришкин за хвилину.

— Дрібничка, два фунти ковбаси.

— Голодний пес і більше нічого, — позіхнув розчаровано незнакомий.

— А чого ми тут стоїмо, приятелі? — спам'ятався нараз високий. — Ідм кожен своєю дорогою. До побачення!

— До побачення, — відповів Кришкин і відіграв собі ковіри сурдута. — Я мущу ще на сходини.

Незнакомий пропав незаметно за ворітьми.

Товстий наче не свій, прадуваний, прощаючися з кожним, говорив:

— І хто то подумав би? Правда? Така смішна пригода? Що?

А як відходив, підсакачував на ході і підсвистував веселу арію з оперетки.

(Кінець).

КОЖНИЙ СВІДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ

ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО

СОЮЗУ.



## НА РІЖНІ ТЕМИ

### КІП З ДВОМА КІНЦЯМИ.

Німецькі симпатики, що вдають з себе французький уряд в Віші, поставили на суд своїх політичних противників і стали їх закидувати, що це вони спричинили розгром Франції в війні з Німеччиною.

Гітлер каже, що він зовсім не того ждав від своїх лоялів у Віші: він хотів від них признання, що не він, а Франція викликала війну, а тут вони сваряться за те, хто завинив у падок Франції в війні, немовби мовчки признавши, що її викликав Гітлер.

### ПРОСТИШЕ — ВИЧИСТИТИ.

Не має щастя Гітлер з політичними процесами. Пригадується процес за спалення німецького парламенту, котре Гітлер хотів приписати комуністам, а про котре після процесу світ уже не мав сумніву, що його допустився Гітлер.

Після того „парламентарного процесу“ Гітлер уже до суду не йшов на порахунок за своїми політичними противниками. Треба було йому їх усунути, він усував простим способом: розстрілом без суду.

### ЧОЛОВІК І МІСЦЕ.

На суді закинули буйшому прем'єрові Деяліє, що мовляв він винуватий за те, що французьке летництво не було розвинене.

На це Деяліє дав на суді замітну відповідь: У цій справі на становище французького уряду заважила книжка одного знавця військових справ, видана в 1939 році, в котрій автор доводив, що головна справність літака обмежена до просторів поза боевими лініями. Хто написав цю книжку? Генерал Петен, тепер начальник „уряду“ в Віші.

### ДЕ ЧЕСТЬ?

Чесна людина приймає на себе вину за те, що вона зробила. Людину, котра свої вчинки звальє на інших людей, вважається звичайно нечесною.

Військові люди залюбки говорять з погордою про цивільних, себто невійськових, людей власне за те, що вони нібито лоялять різні правила чесного поступовання. Коли вони вчують про такий нечесний поступок, вони часто здиваються плечима: „Не дивніша! Це ж цивільна голота!“ Офіцери люблять говорити, що хлопці й купці не признають чести. Хлопи, бо, мовляв, вони рабського походження, і в них головне: викрутитися перед всемогутніми панами від кари, а купці, бо в них головне: заробити гроші.

### ОФІЦІР ЧИ ПОЛІТИКАН?

І тепер у Франції маємо перед собою цікаву сцену: офіцер, як начальник уряду ставив на суд цивільного чоловіка за те, що він поступив так, як йому в військових справах радить офіцер.

Отже начальником французького уряду є власне той чоловік військового фаху, котрий не сповнив своїх обов'язків супроти французького уряду як знавць військових справ, котрий власне своїми помилковими опініями довів до упадку не лише уряд, котрому він служив, але й свій рідний край, котрий він тепер нібито обороняє.

Здається, що якби „цивільна“ людина перебрала владу, користаючи з того, що упав уряд внаслідок її поступків, то військові назвали би її людиною без чести. Як назвали би таку людину військові, коли ним є офіцер?

## Тиждень Війни

(Виготовлено Бюром Урядових Звітів, перекладено та розповсюджено Загальною Радою Американської Єдності).

Голова Ради Військової Продукції Нелсон сказав, що годину праці, які тепер викладаються у війсьну продукцію, мають бути подвоєні, якщо все урядження фабрик має вживатися 24 годин на добу. Він вимагає від фабрикантів місячних звітів, щоб бачити як швидко індустрія переводиться на війсьну працю.

Рада Військової Продукції подає, що 95 відсотків фабрик радіо і фонографів, які припинили цивільне виробництво 22 квітня, будуть цілковито переведені на війсьну працю перед 30 червня. Очікується, що виробництво комунікаційного знаряддя, потрібного для військових цілей, перевищить \$125 мільйонів місячно на кінець року.

Нелсон оголосив, що 31 районних конференцій з представників робітництва й зарплат з важких контрактних заводів, що виробляють зброю, кораблі, літаки, тенки та машинове знаряддя, будуть проводитися протягом наступних двох тижнів. Збори будуть обговорювати плани, як досягнути або перевищити продукційні завдання, встановлені президентом. Рада наказала спинити виробництво знаряддя для домашнього прання на 15 травня, щоб всі заклади цієї індустрії могли бути переведені на воєнне виробництво.

Рада подає, що протягом грюх місяців після Перл Гарбор більше ніж \$72 білліонів було до розпорядженості на воєнні зусилля. Конгресові асигнації та додаткові фонди, укладені через Ар Еф Сі, були найбільшими від усіх фондів, управлених для витрат на оборону протягом 18 місяців перед нападом. Загальна сума за 21 місяців сягає майже до \$140 білліонів.

### Гума, Газоліна й Нафта.

Президент Рузвельт звернувся листовно до стейтсменів губернаторів, щоб було введено по цілій країні обмеження швидкості їзди автоматами до 40 миль на годину для заощадження гумових опон. Також запропонував затвердити розпорядження про частий огляд опон, щоб необхідні напрямлення робилися своєчасно. Бюро Оборонної Транспорції та Департамент Справедливості запропонували свою допомогу місцевим підприємствам, стараючись об'єднати службу доставки з метою збереження трюків, опон та іншого заосмотрення.

Рада Військової Продукції подає, що доставки газоліни до газолінових стайцій та гуртових споживачів в 17 східних стейтах, Дистрикті Колумбії, Вашингтон та Орегон будуть зменшені на одну п'яту з дня 19 березня. Газолінові стайції з тих районів мають обмежити години праці найбільше до 12 годин на день та загально до 72 годин тижнево, за виключенням обслуговування певних важких цивільних споживачів. В стейтах, зачеплених наказом про газоліну, Рада обмежила введення нових заряджень для огрівання нафтою з метою збереження нафти. Адміністратор цін Гендерсон звернувся до службовців газолінових стайцій, щоб нагадували мотористам про потребу збереження матеріалу проти замерзання на наступну зиму.

### Лайкування.

Бюро Адміністрації Цін заявило, що мужчини в збройних частинах, як ті, що полікани до служби, можуть продавати свої нові пасажирські авта без обмежень. Бюро ввело вживанні машини до плану розподілення, заборонивши їх продаж до 13 квітня, але дозволивши випозички за оплату не вищу пересічної на 5 березня протягом 60 днів. Розподілення буде переведено на існуючі комісії розподілення авт, опон.

### Ларопластво.

Морський Комішннер Вікері подає, що програму будівництва кораблів „Перемоги“ на 1942-43 збільшено з 18 до 20 мільйонів тон вмістимости, щоб виробити 2,000 кораблів за два роки. Адмірал Вікері казав, що продукція кораблів Злучених Держав буде більшою ніж всіх інших разом у світі. Збільшена програма Морської Комісії вимагає на кінець 1943 року 2,877 кораблів. Нелсон дав признання

4,000 робітникам Бетлегемських корабле-будівельних заводів в Сен Франциско, які запропонували працювати в недовільно без заплати, аби досягнути найбільшої продукції воєнних кораблів.

### Летунство.

Адміністрація Цивільного Летунства заявила про поширення її програми, щоб вишколити 45,000 мужчин на рік у звичайному літанні замість 25,000, 30,000 осіб на другорядних курсах замість 10,000 та випустити вишколених 31,000 техніків на аеродромах річно. Першенство у вишколі буде уделено студентам, управленим бути летунськими кадетами. Летунські сержанти першої класи Військових Повітро-Плавних Сил закінчили курс і були випущені як військові пілоти. Старшинська Школа Повітро-Плавних Корпусів буде встановлена в Майамі Біч, Фл., для вишколу вступивших до тих корпусів.

### Армія і Флот.

Начальник Штабу Армії, Маршал, казав, що реорганізація армії зменшила Генеральний Штаб від 500 старшин до 98, які будуть заняті головним планованням військових операцій. Дорадчий Комітет Конструкції та Заряд Переговорів про Контракти при Воєнному Департаменті були зеднані в Раді Конструкції Контрактів, яка має радити й переговорювати в справах контрактів, укладених Інженіриними Корпусами. Секретар Морських справ Накс оголосив, що адмірал Е. Дж. Кінг, головнокомандувачий флотом Злучених Держав буде також начальником морських операцій. Адмірал Г. Р. Старк був призначений командуючим морськими силами Злучених Держав в європейських водах.

### Воєнний Фронт.

Сил Злучених Держав одним нападом затопили два японські кораблі, запалили чотири, один викинули на берег. В другій акції американські морські сили затопили тяжкий ніщівник, один великий тенкер та вибили з чинності три кружляки й один корабель-летіще. Американські сили також затопили три вантажні кораблі і один пасажирсько-товаровий, збили п'ять ворожих бомбовиків та знищили три аеродроми, зайняти японцями в Новій Гвінеї. Флот доносить, що 12 воєнних кораблів Об'єднаних Держав втрачено в боях за Яву, включаючи американський кружляк Гюстон



**В МОЛОДШИХ ЛІТАХ.** Так виглядав генерал Доуглас МекАртур під час мексиканської кампанії в 1916 році, коли він був капітаном у Сан Антоніо та ніщівник Поп. Два американські тенкери та два вантажні кораблі були затоплені в Атлантиці. Генерал МекАртур домігся про запису на Батаанському Півострові.

### Цивільна Оборона.

Директор Цивільної Оборони (ОСД) Лендінг та адміністратор Федерального Безпечення МекНат виробили плани тимчасово приміщення в шпиталях цивільних ранених підчас ворожого нападу. Згідно з планом всі добровільні та урядові шпиталі будуть служити як „Кежюелти Рівнінг Госпітале“ та левні шпиталі в „безпечних районах“ будуть призначені як „Емердженси Беїз Госпітале“. Програма буде переведитися Медичним Відділом ОСД в співпраці з Службою Громадського Здоров'я та стейтсменів і місцевих урядів. ОСД видає брошуру з вказівками заходів безпеки для великих крамниць на випадок летунських налетів.

### Цін.

Президент Рузвельт в радіо-промові сказав, що боротьба проти інфляції не провадиться кулями чи бомбами, але є однаково важкою. Вона вимагає дійсної доброї волі та готовості вірити в добру волю іншої людини. Департамент праці подає, що видатки пересічної родини на продукти підскачили на пів відсотка від половини січня до половини лютого. Департамент заявив, що оплата помешкаць в багатьох оборонних містах піднялася протягом останньої четвертини 1941 року в одному на кожних вісім нанятих домі. Відділ смолістого вугілля при Департаменті Внутрішніх Справ та Бюро Адміністрації Цін подають, що вони

## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

### „ІСТОРІЯ УКРАЇНИ“ РОБИТЬ ДОБРУ РОБОТУ.

Посилаючи знову \$4 на „Історію України“ М. Грушевського (в англійській мові) для одного з наших громадян, що купує її для своїх внуків, хочу сказати, що та книжка робить правдиво добру роботу. Немає правди діти, а так є, що дехто з наших людей налякався, а всі ми посумніли, як через радіо зачали іти напади на українських визначних людей чи на наші організації. Пригнобили декого і те, що виписували деякі американські газети проти українців. Правда, ми в те не повірили. Більшість не дала себе залякати і була переконана, що правда вийде наверх, а українське ім'я стане знову чистим. Та тепер то піднеслись духом навіть і ті, що залякались, як прочитали, як місцева „Стар-Газет“ згадала так гарно про „Історію України“ М. Грушевського, хоч проти цієї книжки теж ішли напади. Згадаю, що до міської бібліотеки закупило ту книжку Тов. І. Франка, відділ 271. У. Н. Союзу. Тепер товариство радіє і радіють всі члени та громадяни, що таким способом, за пару доларів, зробили добру роботу. Коли американці вказують на книжку і захоплюють її читати, то як нам не мати її в своїй хаті й як не читати її нашим дітям і внукам?

Григорій Левуш,  
Елмайра, Н. Й.

готові на всі необхідні кроки, щоб не допустити надмірних, інфляційних цін на вугіль.

### Першенство й розподілення.

Купівля, продаж та випозичення різного роду канцелярської машинерії були затримані Радою Військової Продукції, за виключенням осіб, які мають спеціальні дозволення. Рада поширила заборону вживати „близькі річі“ на всі роди моторових возів та заборонила їх вживати на замінних частинах. Обмежено виробництво роверів та спінено знаряддя для направлення автомобілів опон за виключенням спеціальних розпоряджень. Рада наказала виробникам консервів відкласти на бік для уряду значну частину консервових фруктів та горючих в 1942 році. Утримання та направлення існуючих знарядів до огрівання на фармах, в помешканнях та канцеляріях обдечено новим розпорядженням.

„Тиждень Війни“ підсумовує інформації, взяті з урядових джерел про важні події тижня до понеділка 16 березня.

### СОВЕТИ НАТИСКАЮТЬ НА НІМЦІВ

БЕРН. — Советські звідомлення говорять, що Новгород є цілком відтятий від решти німецького війська. В місті окружено кількадесят тисяч німців. Також біля Вязми советські війська поробили поступки і зробили в третій німецькій оборонній лінії пролом на п'ять миль широкій. В останніх днях, говорять советські звідомлення, німці втрачали на тім секторі 32,000 війська. В Донецькій басейні сильні советські відділи увірвалися на задні німців і тепер продираються в напрямку міста Кременчука. Замітне те, що в своїх звідомленнях Совети тепер знов згадують про маршала Ворошилова. Він мав створити нову велику армію, що складається з 75 дивізій піхоти, з 12 механізованих дивізій, з 15 гарматних дивізій, 18 кінних дивізій і 8 повітряних дивізій. Те військо має бути дуже добре озброєне.

Немилий запах нових футер усувається через посипування їх дрібною, меленою кавою й обвинуттям у простирано. Кава можна опісля з футра легко витрепати.

## ПЕРЕСЕЛЮЮТЬ ЯПОНЦІВ В ГЛІБ КРАЮ

ВАШИНГТОН. — Урядові кола подають, що в найближчому часі около 20,000 японців буде виселено з західного бережжя до стейту Аризони. Відповідні федеральні та стейтові влади підготовляють ґрунт під колонізацію, мешкальні доми й т. п., щоб виселеним дати всяку можливу вигоду. Згадані японці працю-

ватимуть над наводненням 90,000 акрів землі.

Листок салати усуне вотиш з поверхні супи. Треба винити салату, коли супа готова.

Плями на позолочених рамах чистяться шматкою, замоченою в мішанніні з ¼ білка і ¼ кухонної соли. Можна їх також усунути губкою, звогченою сирваткою.



## УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ЗБОРИ КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

В ПЯТНИЦЮ, 27. БЕРЕЗНЯ (MARCH 27, 1942)  
В 8. ГОД. ВВЕЧІР, В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ, 28 Е. 7 СТ.  
Справа дуже важна. Простіть всі віддані з Нью Йорку й околиць прибути на збори.  
ЗА КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ У. Н. С.:  
Стефан Ковальчук, гол. Михайло Листей, секр.

## ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

Гарні картки в книжковій формі з віршами і з ковертами, ціна: 5 центів одна.

Уживайте купон, котрий тут подаємо:

Прошу мені прислати \_\_\_\_\_ карток книжкових, на що залучаю \$\_\_\_\_\_

Назвище \_\_\_\_\_  
Число і улиця \_\_\_\_\_  
Місцевість і стейт \_\_\_\_\_

На с. о. д. не висилаємо. Можна належитість вислати поштовими марками.

„СВОБОДА“

81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

## ДЛЯ ПІЗНАННЯ УКРАЇНИ

в часах великих суспільних і національних переворотів  
НЕМА КРАЩОЇ КНИЖКИ, ЯК ІСТОРІЯ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ.

Про ту, важну епоху самостійної української козацької республіки

— пише  
відомий ЮРІЙ ВЕРНАДСЬКИЙ,  
професор історії в Єйському університеті,  
в англійській книжці, що власне появилася друком  
з друкарні Єйської Університетської Преси,  
накладом Українського Народного Союзу, під нагол.:  
—

## BOHDAN

### HETMAN OF UKRAINE

150 СТОРІН. ПОРТРЕТИ І ІЛЮСТРАЦІЇ. ЦІНА \$2.50

ДЛЯ ЗАМОВЛЕННЯ, проситесь витяти цей купон на кропкованій лінійці й вислати виповнений до книгарні „Свобода“:

„СВОБОДА“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Посилаю осьтут \_\_\_\_\_ доларів моні-ордером (чеком) і прошу вислати мені \_\_\_\_\_ примірників книжки: BOHDAN, Hetman of Ukraine.

Ім'я \_\_\_\_\_  
Адреса \_\_\_\_\_  
Місто \_\_\_\_\_ Стейт \_\_\_\_\_



**АЛЯСЬКИЙ ГОСТИНЕЦЬ.** Карта показує новий гостинець, котрий вирішено на конференції представників Канади й Злучених Держав. Вже тисячі інженерів працює над тим, щоб його викінчити до року. Це має бути передовсім військова дорога, і тому для її виставлення будуть уживати військ.



## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

ЕЛМАЙРА, Н. Й.

Закуплено Бонди Оборони на \$115,000.

Купують Бонди Оборони.

Перший період нашої кампанії в справі продажу державних бондів оборони зісмувався підчас загального віча в Українській Галі, в неділю, дня 22. березня. Віче отворив о. канцлер Філімон Тарнавський молитвою. Бесідиниками були: майор М. Дармограй, д-р В. Галан, поручник Г. Витлсей, пані Т. Куляницька, Дж. Фрейзер, пані О. Штогріні і Т. Свистун. Віче було скликано заходами „Комітету Товариств Укр. - Амер. Громадян для Оборони“.

Результат по день віча зісмувано так:

1) Бонди Оборони.

Українське Будівельне Товариство продало бондів на суму \$75,000, а Українське Кредитове Бюро на суму \$10,000. — Разом \$85,000.

Присутні на вічу виказали закуплю бондів в інших інституціях на \$30,000. — Отже за куплено разом на \$115,000.

2) Допомога Американському Червоному Хрестові. Український відділ А. Ч. Х. передав \$630.62.

3) Збірка на закуплю бомбовика. Передано часописи „Ди Філадельфія Інквир“, який займається збіркою на закуплю бомбовика, суму \$100. Самозрозуміле, що цей результат є лише початковий і кампанія продовжується. Канцелярія Українського Будівельного Товариства отворила кожної п'ятниці від 7. до 8. години вечером при 847 Н. Френклін вул. Тоді там продаються бонди.

Михайло Рибак і д-р Павло Дубас, секретарі віча.

ПІДПІРАЙТЕ СВОЇХ БІЗНЕСМЕНІВ

## ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

До відома, тим, що падають звіти про закуплю Бондів Оборони: „Свобода“ поміщує і буде надалі поміщувати дуже радо кожен допис про те, як організується по місцевостях, чи в організаціях, акція в справі продажу Бондів Оборони. Будемо подавати звіти про те, на яку загальну суму закуплено тих державних бондів. Про ці справи можна писати до нас якнайчастіше. Але не будемо подавати поодиноких покупок, бо на це не стало місця. А крім цього, дехто з таких людей міг би собі цього не бажати, щоб оголошувати аж в газетах, що він сповнив свій громадянський обов'язок і вложив свій гріш у добрі руки. Бож куплю Бондів Оборони не є ніякою жертвою, а тільки розумною інвестицією гроша, бо найпевніше в світі. Зате в товаристві, чи в громаді, треба мати списи покупок, щоб можна кожної хвили доказати, що так є, як проголошується.

Старайся, щоб Америка виграла, бо тоді будемо мати справедливий мир.

Асистував при Богослуженні о. С. Гринюх. На канонічних кріслах видно було багато церковних достойників.

## ТОМАСТОН, КОНН.

З відділу 421 У. Н. Союзу закупили Бондів на \$1,625.

Секретар Товариства Українська Січ, відділ 421 У. Н. Союзу, гом. Филип Чесник, надіслав спис членів товариства, що закупили Бонди Оборони. Товариство купило Бондів за \$100, а члени закупили бондів на суму \$1,525, разом на \$1,625.

Секретар ще пише: „Тепер хай переконуються в Америці, хто є патріот, а хто меле язиком і ширить брехню“.

## ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Для 16. березня 1942. р. помер по короткій недугі ДЕНИС ВЕЛИКАНОВИЧ, довголітній член У. Н. Союзу і Тов. Вілена Україна, вік. 200, до котрого вступив від початку заснування, себто у травні 1913. року.

Покойний був родом зі села Різдвяни, пов. Теребовля, Зах. України; був примірним українцем і батьком, брав живу участь в розвитку Товариства, в різних вічах, демонстраційних походах, представленнях, в котрих пишався як знаменитий актор; радо жертвував на різні краєві і тутешні цілі та записавши широким українським іменем.

Покойний полишив хорю у львівську жону, двоох синів: Павла і Евгєна, та дві дочки: Катерину і Ольгу.

Велику втрату відчуває не тільки родина, але й все Товариство та ціла українська громада в Озон Парк і околиці! Хай прибрана земля буде йому пером!

За уряд відділу 200: В. Шеник, секр.

## 3 МУЗИКИ

„УКРАЇНА“ П. УГЛИЦЬКОГО НА РАДІО.

Велика симфонія нашого композитора, проф. Павла Печеніги-Углицького „Україна“, що вперше була виконана в Карнегі Голл в Нью Йорку дня 9. січня 1939 р., буде знов введена, тим разом на радіо-концерті ньюйорської радіостанції WNYC, а саме дня 26-го березня б. р. (в четвер) в год. 5. пополудни. Виконає її Нью Йорк Сити Симфоні Оркестра з 88 інструментів, під орудою звісного диригента, п. Евгєна Платінікова.

З того концерту можна замовити собі плити (кружки), яких буде три, бо виконання симфонії забирає пів години часу. Кошт їх буде \$6—7.50. Замовляти можна в ньюйорських студіях, як в: Радіо Рекордін Адвєрт. (119 Вєст 57), Мелотон Студіо (Централ Парк Вєст 25), НБС (Рокефелер Сєнтер), Карл Фішер (113 Вєст 57 стріт).

Японська фуґа (риба) належить до смертельно трійливих риб і її їдять часто ті, що бажать поповнити самогубство.

## PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

CHURCH SELLS \$7,575 WORTH OF U. S. BONDS

Rev. Walter Bukata Gets Gross Thanks For Starting Program

The Rev. Walter Bukata, pastor of the Ukrainian Holy Ascension Orthodox Church, 47 Hope Avenue, reported today the sale of \$7,575 U. S. Defense Bonds to members of his parish. The campaign began on November 14, last year well before America's entry into the war, when Rev. W. Bukata announced that Defense Stamps and Bonds could be purchased at the parochial office. Father Bukata had suggested the plan to Passaic Postmaster Anthony V. Gross, who welcomed it as the first of its kind in the City. In a letter to Rev. W. Bukata, Postmaster Gross wrote in part:

“You are the first member of the clergy who had initiated such a program in his parish...”

From the start of the campaign to December 7, a total of \$1,725 worth of bonds was sold. In the three days after the Japanese attack, \$475 worth of bonds were sold.

The three-month total, \$7,575, was made up of bonds sold only to church members, most of whom have purchased additional bonds in their places of employment. This

amount does not include bonds purchased by parishioners directly from banks or post offices. The Ukrainian School Club, made up of children who attend afternoon parochial school, has taken an active part in the sale of Defense Stamps. More than \$300 worth of stamps were sold during the three-month period.

The following were active in furthering the sale of bonds and stamps: Dmytro Fekanyan, president of the parish; Steven Proccovic, president of the Youth Parish; Michael Kost, Walter Maladovitch who has recently been inducted into the army, Olga and Anna Fekanyan, Rose Sahaydak, president of the Lysenko Singing and Dramatic Club and Joseph Sahaydak, president of American-Citizen Club.

With the exception of one \$100 bond purchased at the outset of the campaign by the St. Nicholas Society, a church organization, the rest of the sales was made to individual members of the parish.

(The Herald-News, Passaic, N.J. Saturday, February 28, 1942)



## ПЕРШИЙ АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ РЕКОРДІВ УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ

(ОБРІВКИ АНТОНА РУДНИЦЬКОГО)

У ВИКОНАННІ НАШОЇ НАЙВИЗНАЧНІШОЇ СУЧАСНОЇ АРТИСТКИ-СПІВАЧКИ

МАРІЇ СОКІЛ



Наспівані на рекорди BICM (8) пісень: „Ой радаб зірка зійти“ (з Бойківщини), „Ой пряду, пряду“, колискова пісня з Гуцульщини, „І по цей бік гора“, „Щедрик“, „Та пропав чоловік“, „Веснянка“ і „Весільна пісня“.

Альбом у чудовій кольоровій окладинці в українському стилі. Альбом висилається асекурований; колиб котрий рекорд у переселі розбився, повідомить нас, а ми постараємося дістати за нього добрий.

Пані Льоля де Гріл, директорка Департаменту Народного Мистецтва в Інтернешенел Сєнтер у Нью Йорку, каже про рекорди Марії Сокил і Антона Рудницького:

„Перший Альбом Українських Народних Пісень є знаменитим початком, аби пізнати й полюбити народну музику України“.

ЦІНА АЛЬБОМУ З РЕКОРДАМИ \$3.00

Цей розкішний перший альбом українських артистичних рекордів буде справжньою прикрасою Вашого дому! Альбом виданий по англійськи; надається на дарунок для Ваших американських і інших знайомих, для публічних бібліотек і для шкіл! Це найкращий спосіб знайомити інші народи з українською піснею!

ПРИ ЗАМОВЛЕННІ, ВИРІЖТЕ ЦЕЙ КУПОН НА КРОПКОВАНІЙ ЛІНІЙЦІ І ЗАШЛІТЬ ЗО СВОІМ ЗАМОВЛЕННЯМ.

ДО КНИГАРНІ „СВОБОДИ“, Р. О. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

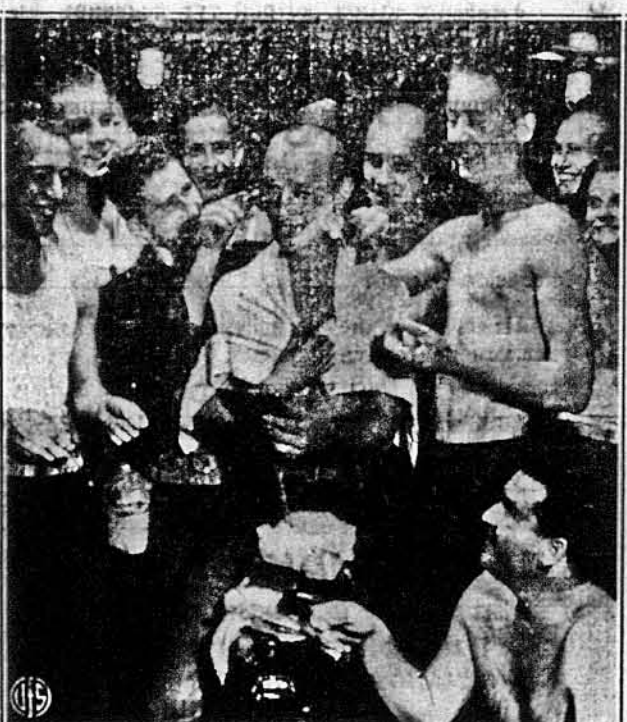
Посилаю осятут \_\_\_\_\_ доларів моні-ардером (чеком) і прошу вислати мені \_\_\_\_\_ примірників альбому рекордів Марії Сокил „Українські Народні Пісні“.

Імя \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Місто \_\_\_\_\_

Стейт \_\_\_\_\_



ТЕЖ ПРИГОТУВАННЯ ДО ВІЙНИ. Американські воки по дорозі до Австралії, приготуються на покладі корабля до теплішого підсона. Корабельний голяр за 30 центів усуває все волосся з голови й обличчя.

ТАРЗАН, ч. 530. Гіркий вибір.



HOLDING ZEELA FAST, VILYENO PRESSED HIS SWORD AGAINST HER!



"I'LL RUN HER THROUGH," HE GROWLED TO GUYON, "UNLESS YOU COMMAND YOUR WARRIORS TO SURRENDER AT ONCE!"



GUYON LOVED ZEELA DEARLY, BUT SHOULD HE SAVE HER AT THE PRICE OF CRUEL CAPTIVITY, PERHAPS DEATH, FOR HIS MEN?



... MEANWHILE, TOMMY SPED TOWARD TARZAN, WHOSE VIOLENT FOES WERE CLOSING IN ON ALL SIDES!

Тримавши тісно Зелю коло себе, огидний Вилєно притиснув шаблю проти неї, немов би хотів її вбити.

„Я буду держати її перед собою та продиратися крізь ряди“ — заговорив він до Гуйона, „або ти прикажеш своїм воякам зложити зброю!“

Гуйон гаряче кохав Зелю. Але чи справді повинен він спасти її за ціну тяжкої неволі, а може й смерті його вояків?

Тимчасом Том біг що сили в напрямі Тарзана, якого оточили з усіх сторін вороги, щоб його вбити.

## ЖЕНЩИНИ НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ОПЕРАТОРКИ—ВИСОКА ЗАПЛАТА досвідчені — малішні Спєтєрє — оборонна праця — добрі години — постійна робота. 67-9

I. SPIEWAK & SONS, 3939 Hudson Blvd., bet. 14—15 Sts., NORTH BERGEN, N. J.

## Д-Р С. ЧЕРНОВ

Лікарі в хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров. Аллергія крові для подружжя сидючих. Геморойд і великий лікується без операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th St., NEW YORK CITY, Room 14

Грамоти 7-7697

Офісні години 10—5; неділя 11—2

Жінки-доктор до обслуґи. X & флороскоп.—Екзамінація \$2.00.

## ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК

ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ МЕБЛІВ „GRANT CIRCLE UPHOLSTERY CO., Inc.“

2468 WEBSTER AVENUE

Near 188th St. BRONX, N. Y.

Між нашім ріжнім меблїм добрі якості, по дешевій ціні.

Telephone: FOrdham 8-4666.



## ЦІЛИЙ ПОХОРОН

в цію прєгарноу металєвою труною, двома автїми, караваном, балїсавуванням, вїнованням Похоронного Дому і т. д. \$295.00



Все, чого треба, з вїтїком одїня й належїтєстєй за церковну наїправу в 8 мїнїтар.

S. KANAI KAIN

433 State St., Perth Amboy, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4646



## МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шпїра і чєсна

Main Office:

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

N. E. W. A. R. K. N. J.

Phone: Essex 3-5347

Branch office (Фїлія):

969 SOUTH BROAD STREET,

TRENTON, N. J.

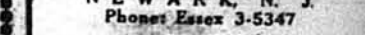
Phone: Trenton 8588

## ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК

їзаряджує, проґрєбами по ціні так низькій як \$150.

Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ

В БРОНКСІ, БРООКЛІНІ, НЬЮ

YORK І ОКОЛИЦІХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.

Tel.: Melrose 8-8577

## ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ

КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ

ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІ

ТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.